

AZ1046/12

Регистрирайте продукта си получете помощ на  
**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**

**PHILIPS**

# 1 Важно

---

## Безопасност

- ① Прочетете тези инструкции.
- ② Спазвайте тези инструкции.
- ③ Имайте в предвид всички предупреждения.
- ④ Следвайте всички инструкции.
- ⑤ Не използвайте продукта в близост до вода.
- ⑥ Почиствайте само със сух парцал.
- ⑦ Не блокирайте вентилационите отвори.  
Инсталирайте продукта съобразно  
инструкциите на производителя.
- ⑧ Не го поставяйте близо до източници  
на топлина като радиатори, термо-  
регулятори, каними или други уреди  
(включително усилватели), които  
произвеждат топлина.

- ⑨ За държави с поляризиранi контакти, не премахвайте предпазната функция на поляризация или заземяващия щепсел. Поляризирания щепсел има два зъба, като единия е по-широк от другият. Заземяващия щепсел има два зъба и трети заземяващ зъб. Широкият зъб или третият зъб са за вашата безопасност. Ако осигурения щепсел не пасва на контакта, консултирайте се в електроинженер, за да подмени оstarялият контакт. Внимание: За да избегнете токов удар, широкия зъб трябва да пасва на широкия отвор, като трябва да пасне пътно.



- ⑩ Пазете захранващия кабел от настъпване или прегъване, особено близо до щепсела, розетката на щепсела и мястото където излиза от уреда.
- ⑪ Използвайте само осигурените от производителя аксесоари.
- ⑫ Използвайте само поставки, скоби или маси определени от производителя или

продавани с уреда. Когато използвате подвижна поставка, внимавайте когато местите поставката с уреда, за да избегнете нараняване ако случайно падне.



- ⑬ Изключете от контакта уреда при гръмотевични бури или ако не се използва дълго време.
- ⑭ Оставете сервиза на квалифициран персонал. Уреда има нужда от поправка когато се повреди по някакъв начин, като ако захранващия кабел или щепсела се повредят, разлята е течност или е изтърван предмет върху уреда, уреда е изложен на дъжд или влага, не работи нормално или е бил изтърван.
- ⑮ Внимание при упребата на батерии – за да избегнете протичане на батериите, което може да доведе до нараняване, повреждане на имущество или повреда на уреда:

- Поставете всички батерии правилно, + и – както е показано на уреда.
  - Не смесвайте батерии (стари и нови или карбонови с алкални, т.н.).
  - Махнете батерии ако уреда не се използва продължително време.
- (16) Не излагайте уреда на пръскане или разливане.
- (17) Не поставяйте опасни премети върху уреда (напр. предмети пълни с вода, запалени свещи).
- (18) Този продукт може да съдържа олово и живак. Изхвърлянето на тези материали трябва да става според регулатиите относно околната среда. За информация относно изхвърлянето или рециклирането, се свържете с местните власти или Обединението на Производителите на Електроника: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## **Как да свържете щепсел**

Кабелите на захранващия кабел имат следните цветни кодове: син = неутрален (N), кафяв = провеждащ (L).

Тъй като тези цветове може да не отговарят с цветните означения определящи терминалите в щепсела, направете следното:

- Свържете синия към терминала N или оцветения в черно.
- Свържете кафевия към терминала L или означения в червено.
- Не свързвайте никой кабел към мястото за заземяване, означено с E (или e) или оцветено в зелено (или зелено и жълто). Преди да поставите капака на щепсела, уверете се, че захващането на кабела е зашипано върху обшивката на кабела – не само върху двата кабела.

### **Щепсел на захранващия кабел**

Уреда е снабден с одобрен 13 Amp щепсел. За да смените бушон за този щепсел направете следното:

- ① Махнете капака на бушоните и бушона.
- ② Поставете новия бушон, който трябва да е BS13625 Amp, A.S.T.A. или BSI.
- ③ Поставете обратно капака за бушоните.

Ако осигурения щепсел не е подходящ за контакта, трябва да се изреже и да се постави подходящ на негово място.

Ако щепсела съдържа бушон, трябва да е 5 Amp. Ако се използва щепсел без бушон, бушона в електрическото табло не трябва да е по-голям от 5 Amp.

Прекъсвача трябва да се премахне, за да се избегне токов удар и трябва да се включи в 13 Amp контакт на друго място.



## Внимание

- НЕ махайте капака на системата.
- НЕ овлажнявайте частите на системата.
- НЕ поставяйте системата върху друго електрическо оборудване.
- Пазете системата от директна слънчева светлина, открит огън и топлина.
- Не гледайте към лазерния лъч вътре в системата.
- Уверете се, че имате достъп до захранващия кабел, щепсела или адаптора, за да можете да изключите системата от захранването.

---

## Бележка



Продукта отговаря напълно на изискванията за радио смущения на Европейския съюз.

Продукта отговаря на изискванията на следните директиви и препоръки: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC.

Промени и модификации на устройството, които не са одобрени от Philips Consumer

Electronics, може да отнеме правото на потребителя да работи с оборудването.



Be responsible  
Respect copyrights

Създаването на незаконни копия на защитен от копиране материал, включително компютърни програми, файлове, излъчвания и звукозаписи, може да е в разрез на авторските права и се счита за престъпление. Това оборудване не трябва да се използва за такива цели.

Записване и възпроизвеждане на материал може да изисква съгласие. Погледнете Copyright Act 1956 и The Performer's Protection Acts 1958 до 1972.

Тази система включва този етикет:



Изхвърляне на старите ви продукти



Вашият продукт е проектиран и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да се рециклират и използват отново. Когато този символ с кофа за боклук е залепен на продукта, това означава, че продукта съответства на европейска директива 2002/96/ЕС. Моля, информирайте се относно местната система за разделно изхвърляне на електронни и електрически продукти.

Моля действайте според местните закони и не изхвърляйте вашия стар продукт с нормалните домакински отпадъци. Правилното изхвърляне на вашия стар продукт ще помогне за предотвратяването на евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

## **Информация относно околната среда**

Всички ненужни опаковъчни материали са премахнати. Опаковката може лесно да се раздели на три материала: картон, найлон и пластмаса.

Вашата система се състои от материали, които могат да бъдат рециклирани, ако се предоставят на специализирана фирма. Моля проучете местните наредби относящи се до изхвърлянето на опакованчен материал, изтощени батерии и старо оборудване.

## **2 Динамично подсилване на басите на вашата система**

Поздравления за покупката ви и добре дошли при Philips! За да се възползвате напълно от поддържаката предлагана от Philips, регистрирайте продукта си на [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

---

### **Въведение**

С тази система можете да пускате аудио дискове и да слушате FM/MW радио. Можете също да програмирате реда, в който да се възпроизвеждат песните и можете да подобрите звука с функцията Dynamic Bass Boost.

---

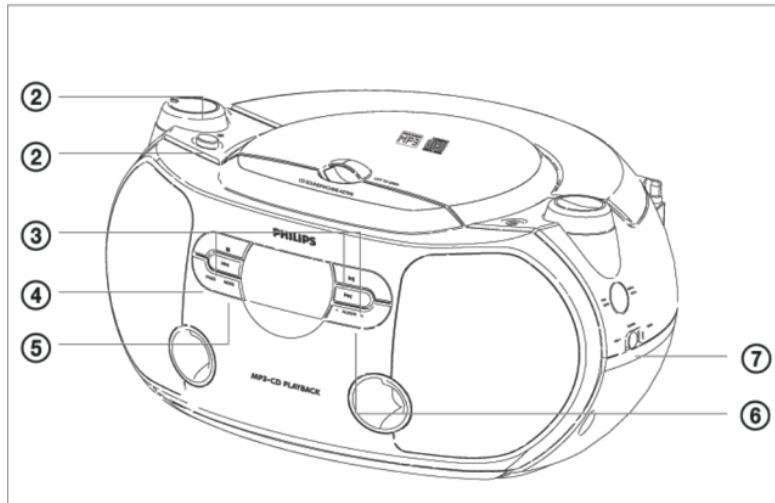
# Какво има в кутията

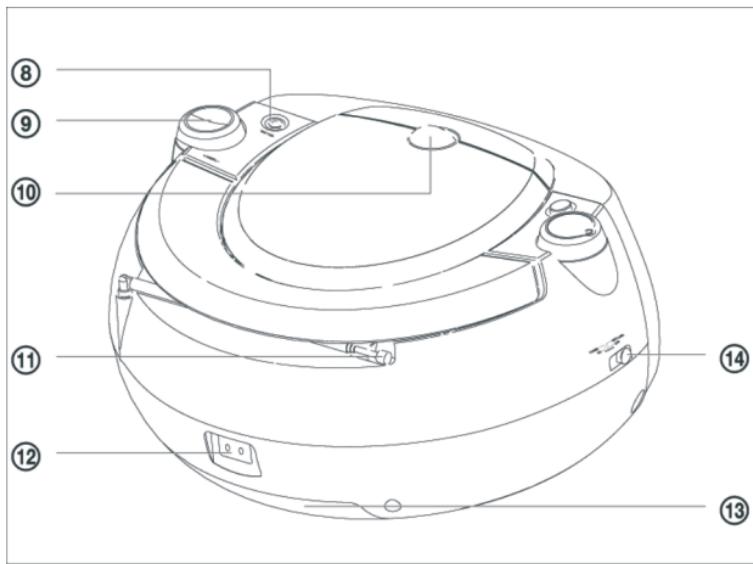
Проверете и вижте съдържанието на кутията:

- Звукова система
- AC Захранващ кабел
- Упътване за експлоатация

---

## Преглед на главната част





## ① **VOLUME**

- За нагласяне на звука

## ② **DBB**

- За включване/изключване на подсиливането на басите

## ③ **Основни бутони за възпроизвеждане:**

- ■  
Спира възпроизвеждането от диска  
Изтриване на програма
- ▶||  
За пускане или спиране в пауза на диска
- |◀▶|

За избор на предишната/следваща песен  
За бързо търсене назад/напред в песента

**④ PROG**

- За създаване на програма и търсене в програмата

**⑤ MODE**

- За избор на режим на възпроизвеждане: REPEAT или SHUFFLE

**⑥ ALBUM +/-**

- За преминаване на следващия/предишния албум в MP3-диск

**⑦ BAND**

- За избор на честота за радиото

**⑧ MP3 LINK**

- Превключва на MP3 LINK, което отговаря на гнездото, което сте използвали за свързване на външно устройство

**⑨ TUNING +/-**

- За настройване на радио станциите

**⑩ LIFT TO OPEN**

- За отваряне/затваряне на отделението за дискове

- ⑪ **Телескопична антена**
  - Подобрява FM приемането
- ⑫ **AC MAINS~**
  - Гнездо за захранващия кабел
- ⑬ **Отделение за батерии**
- ⑭ **за избор на източник: CD, TUNER, MP3 LINK, OFF**
  - За избор на диск, радио или MP3 като източник на звука.
  - За превключване в стендбай режим

## 3 Начало



### Внимание

- Използвайте бутоните за управление само по начина, упоменут в упътването.

Винаги следвайте инструкциите в този раздел.  
Ако се свържете с Philips, ще бъдете помолени да кажете модела и серийният номер. Можете да откриете номера на модела и серийният номер на системата отзад или отдолу.

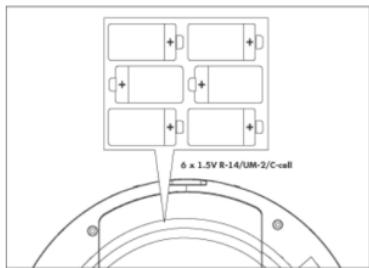
Напишете тези номера тук:

Модел No. \_\_\_\_\_

Сериен No. \_\_\_\_\_

# Поставяне на батерии

- 1 Отворете отделението за батериите.



- 2 Поставете 6 x 1.5V R14/UM-2/C-cell батерии с правилен поляритет (+/-), както е означено.
- 3 Затворете отделението за батериите.



## Съвет

- Ако искате да удължите живота на батериите, използвайте осигурения захранващ кабел.

---

# Свързване към токовата мрежа



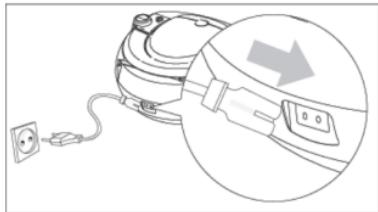
## Внимание

- Риск от увреждане на продукта! Уверете се, че волтажа на токовата мрежа съответства на волтажа отпечатан отзад или отдолу на системата.
- Риск от токов удар! Когато изключите AC адаптора, винаги издърпвайте щепсела от контакта. Не дърпайте кабела.



## Бележка

- Поставете системата близо до контакта и където можете да достигнете лесно захранващия кабел.



**1** Свържете захранващия кабел към гнездото **AC MAINS~** на системата и към контакта.

- За да изключите напълно системата, изключете захранващия кабел от контакта.



### Съвет

- За да спестите ток: След употреба, нагласете бутона за избор на източник на **OFF**. За да изключите системата, изключете кабела от контакта.

# 4 Употреба на системата

## Възпроизвеждане на диск



### Бележка

- Не можете да пускате дискове кодирани с технология за защита от копиране.

Можете да възпроизвеждате достъпни в търговската мрежа дискове:

- CD-Recordables (CD-R)
- CD-Rewritables (CD-RW)
- MP3-дискове

- 1** Превключете бутона за избор на източник на CD.
- 2** Отворете капака на отделението за дискове.
- 3** Поставете диск със записаната страна надолу.
- 4** Затворете капака внимателно.  
↳ Появява се общия брой песни.



- 5** Натиснете ►|| за да започне възпроизвеждането.  
↳ Появява се [►].



- За да спрете в пауза пуснатия диск, натиснете ►||
- За да продължи диска, натиснете ►|| отново.
- За да спрете диска, натиснете ■ .

---

## Избор на песен

- 1** Когато е пуснат диска, натиснете ◀◀/▶▶, за да изберете песен.
- 

## Избор на албум

Само за MP3-дискове.

- 
- 1** По време на възпроизвеждането, натиснете **ALBUM +/-**, за да изберете албум.

---

## Откриване на пасаж в песен

- 1** По време на възпроизвеждането, натиснете и задръжте **◀▶**.
- ↳ Диска започва да се възпроизвежда на бърза скорост и с намален звук.
- 2** Пуснете **◀▶**, за да продължи нормалното възпроизвеждане.



### Съвет

- Когато търсенето достигне до края на последната песен, диска спира.

---

## Избор на режим на възпроизвеждане

---

### Възпроизвеждане с повторение

Можете да пуснете да се повтаря песен, MP3 албум, диск или програма.

- [🔁] – пуснатата песен се повтаря непрекъснато.
- [🔁 ALB] – пуснатия албум се повтаря непрекъснато.
- [🔁 ALL] – повтаря се цялата програма/диск

- 1** По време на възпроизвеждането, натиснете **MODE** неколкократно докато на дисплея се покаже иконата за повторение.
- Повтаряне на една песен.



- Повтаряне на албум.



- Повтаряне на програма.



- За да спрете повтарянето, натиснете **MODE** неколкократно, докато иконата за повторение не се показва повече.

---

## Разбъркано възпроизвеждане

Можете да пуснете всички песни в разбъркан ред.

- 1 По време на възпроизвеждането, натиснете **MODE** неколкократно докато на дисплея се появи иконата за разбъркано пускане.



- За да спрете разбърканото пускане, натиснете **MODE** отново.
- 

## Задаване на програма

Можете да запаметите до 20 песни в желания от вас ред.

- 1 В спряно положение, натиснете **PROG**, за да пуснете програмата.  
↳ Появява се **[PROG]** и **[P01]**.



- 2 Натиснете **ALBUM +/-**, за да изберете албум.

Това е приложимо само за MP3-дискове.

**3** Натиснете **◀▶**, за да изберете песен.

**4** Натиснете **PROG**, за да запаметите песента.

↳ Появява се **[PROG]** и **[P02]**.

**5** Повторете стъпки 2 до 4, за да изберете и запаметите всички песни.

↳ Когато всички 20 песни са запаметени, няма да можете да избирате повече песни и на дисплея се появява **[PROG]** и **[---]**.

**6** За да пуснете програма, натиснете **▶II**.

- В спряно положение, натиснете **PROG** неколократно, за да разгледате запаметените песни.
- За да отмените програмата, натиснете **■** два пъти.



### Съвет

- Когато програмата свърши, системата се връща към нормален режим на възпроизвеждане. За да пуснете програмата отново, повторете стъпки 1 до 6.

# Слушане на радио

- 1** Превключете бутона за избор на източник на **TUNER**.
- 2** Превключете **BAND** на **FM** или **MW**.
- 3** Натиснете и задръжте **TUNING +/-** докато показаната честота започне да се сменя.  
↳ Когато системата открие станция със силен сигнал, ще започне да излъчва станцията.
- 4** Повторете стъпка 3 докато откриете станция.
  - За да настроите слаба станция, натиснете **TUNING +/-** неколкократно, докато откриете оптималното приемане.



## Съвет

- За да подобрите FM приемането, можете да разпънете, свиете или завъртите телескопичната антена, за най-добро приемане.
- За да подобрите MW приемането, завъртете системата на различни посоки.

# 5 Възможни проблеми



## Внимание

- Не махайте капака на системата.

За да е валидна гаранцията, не се опитвайте да поправяте системата сами.

Ако изникне проблем докато използвате системата, погледнете следните точки преди да я занесете за ремонт. Ако проблема все още го има, отидете на уеб сайта на Philips ([www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support)), или се свържете с Philips (погледнете Информация за контакти). Когато се свържете с Philips, уверете се, че системата е наблизо и имате номера на модела и серийния номер (погледнете 'Начало' на страница 21).

## Няма захранване

- Уверете се, че захранващия кабел е свързан добре.
- Уверете се, че има захранване в контакта.

- Уверете се, че батериите са поставени правилно.

## **Няма звук**

- Нагласете звука.
- Уверете се, че пуснатата песен е със съвместим формат.

## **Дисплея не работи правилно/Няма отговор на действие при натискане на бутоните**

- 1** Изключете захранващия кабел.
- 2** Включете захранващия кабел след няколко секунди.

## **Не може да се пусне диск**

- Уверете се, че диска е поставен със записаната страна надолу.
- Избръшете диска с парцал за почистване от центъра към ръбовете в права линия.
- Диска може да е дефектен. Пуснете друг диск.
- Уверете се, че диска е финализиран CD-R/CDRW/MP3-диск.
- Уверете се, че лещите на лазера са чисти.
- Уверете се, че диска не е кодиран с технология за защита от копиране.

## **Диска пропуска песни**

- Уверете се, че диска не е повреден или мръсен.
- Уверете се, че режим за програма/разбъркано пускане е изключен.

# 6 Спецификации



## Бележка

- Спецификациите подлежат на промени без предварително предупреждение.

Размери (главна част) (Ш x В x Д)	291 x 146 x 242.5 мм 11.46 x 5.75 x 9.55 инча
Тегло (главна част)	1.53 кг 3.37 паунда
Захранване	DC 9V 1.5 A AC 230V
Консумация на енергия	Активен режим 12W Стендбай <2W
Изходна мощност	2 x 1W RMS
Температурен обхват за работа	-10 °C - +50 °C 14 °F - 122 °F